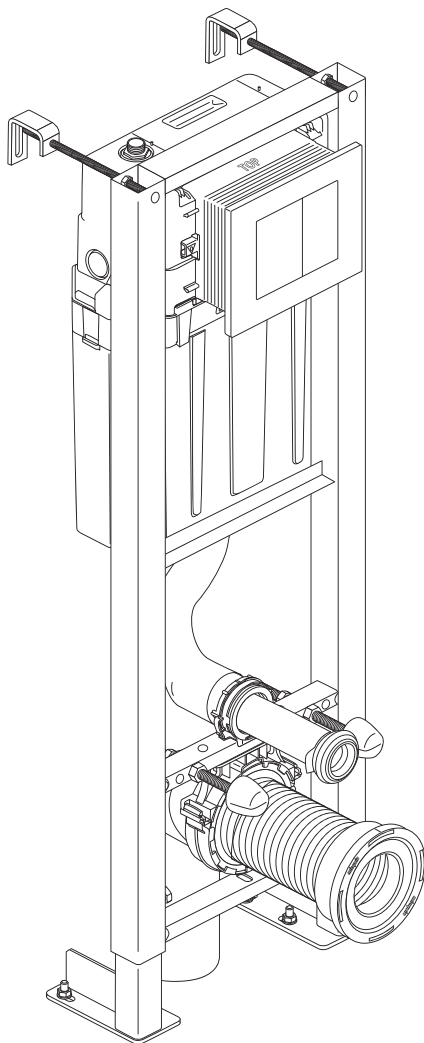




COMPACT+

291174
A_05/2025

RAMĂ WC UNIVERSALĂ
UNIwersalny STELAŻ WC
УНІВЕРСАЛЬНА ІНСТАЛЯЦІЯ ДЛЯ УНІТАЗУ



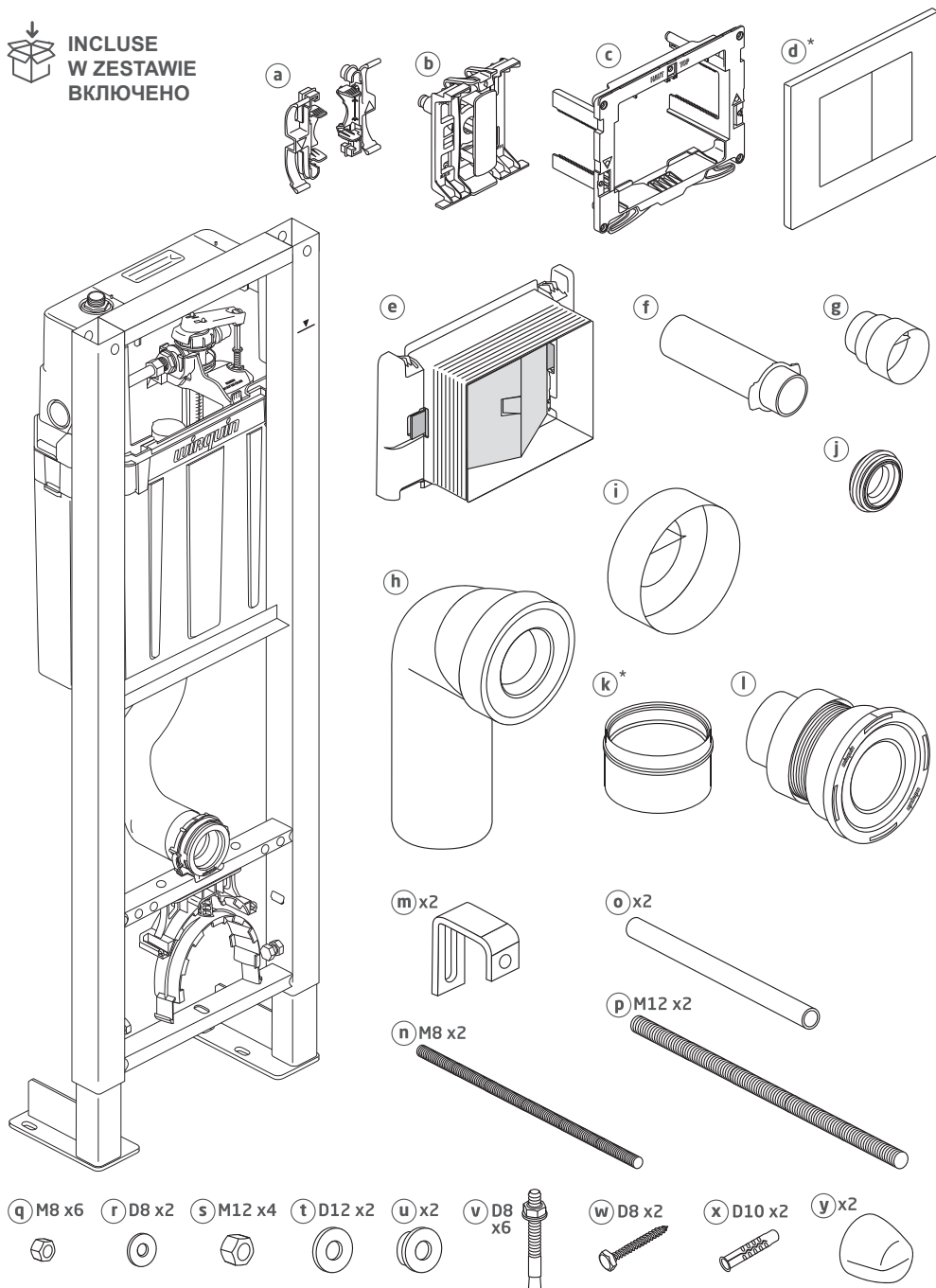
www.wirquin.com

wirquin

INFORMAȚII IMPORTANTE ÎNAINTE DE INSTALARE
WAŻNE INFORMACJE PRZED INSTALACJĄ
ВАЖЛИВА ІНФОРМАЦІЯ ПЕРЕД ВСТАНОВЛЕННЯМ



**INCLUDE
W ZESTAWIE
ВКЛЮЧЕНО**



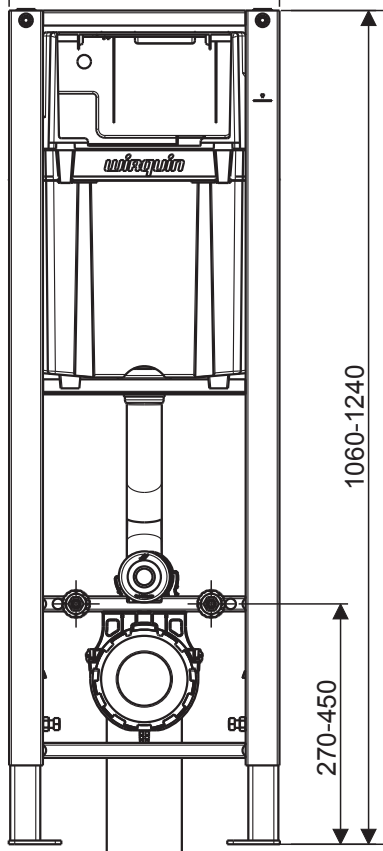
*Optional / Opcjonalnie / Опціонально



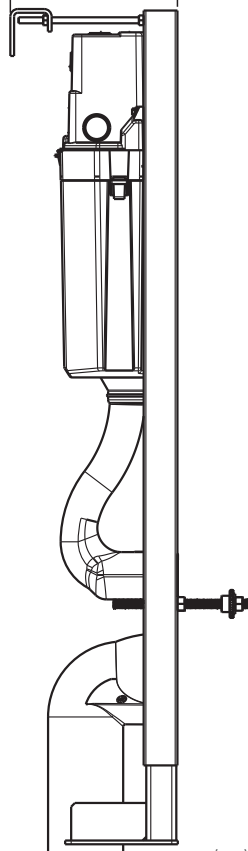
NU SUNT INCLUSE
NIE DOŁĄCZONE
НЕ ВКЛЮЧЕНО



360

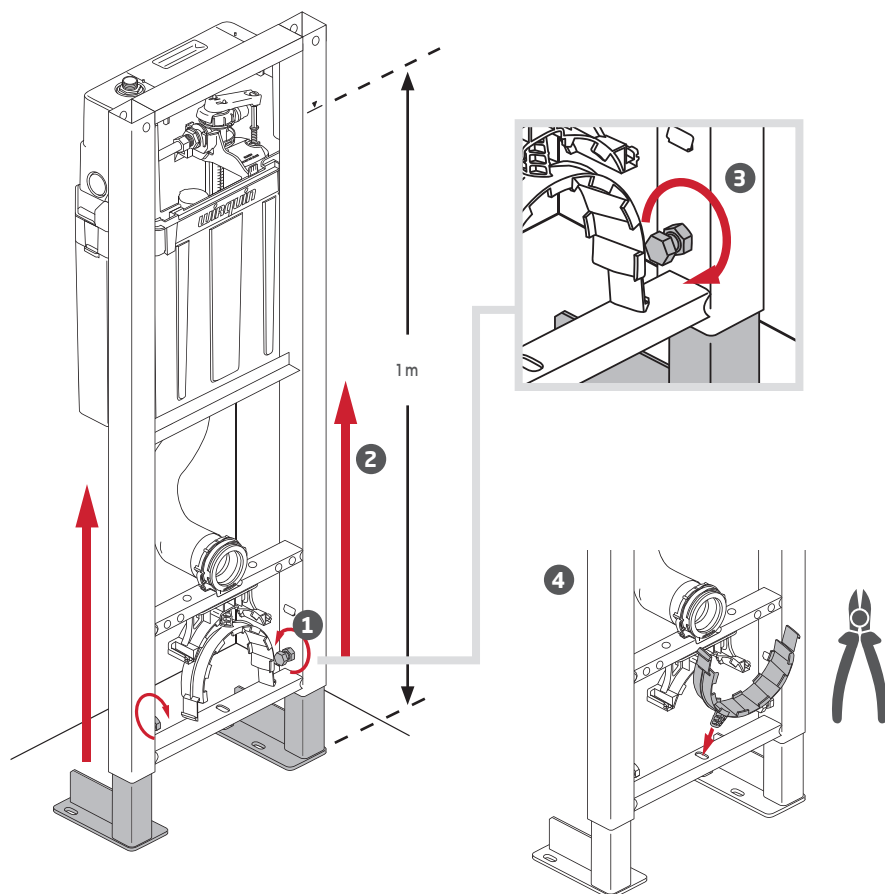


175-280



(mm)

1. REGLAREA ÎNĂLȚIMII CADRULUI / REGULACJA WYSOKOŚCI STELAŻA / РЕГУЛЮВАННЯ ВИСОТИ ІНСТАЛЯЦІЇ

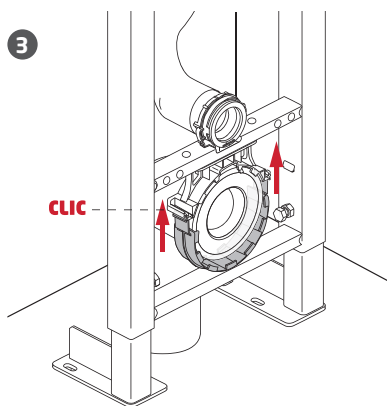
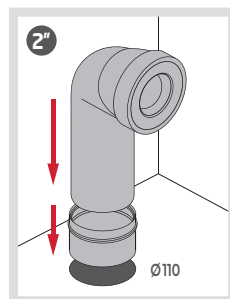
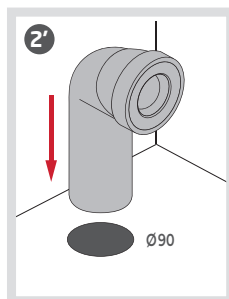
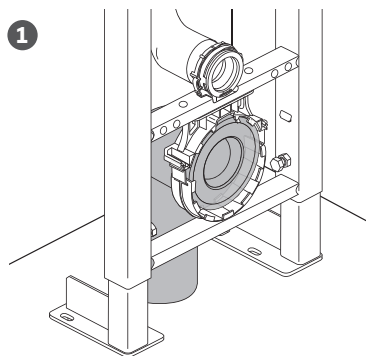
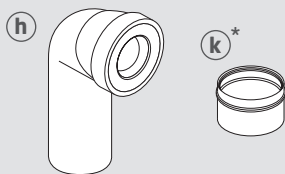


RO 1 Deșurubați șuruburile hexagonale. 2 Reglați înălțimea folosind marcajul de 1 m (finisaj pentru podea inclus) în cazurile standard sau în funcție de înălțimea dorită a vasului WC. 3 După ce reglarea este completă, strângeți din nou șuruburile hexagonale. 4 Decupați partea inferioară a flânșei și poziționați-o conform indicațiilor.

PL 1 Odkręć śruby sześciokątne. 2 Ustaw wysokość względem linii 1 metra (patrz powiększenie) lub na żadaną wysokość. 3 Po ustawieniu zablokuje śruby sześciokątne. 4 Odetnij dolną część wspornika i zamontuj ją zgodnie z instrukcją.

UK 1 Відкрутити шестигранні гвинти. 2 Відрегулювати висоту за маркуванням 1 м (враховуючи фінальне покриття підлоги) або відповідно до бажаної висоти унітазу. 3 Після завершення регулювання затягніть шестигранні гвинти. 4 Відрізати нижню частину фланця та встановити його відповідно до інструкції.

2. RACORDAREA LA SCURGERE / MONTAŻ ZŁĄCZA MISKI WC / ПІДКЛЮЧЕННЯ ДО ЗЛИВУ

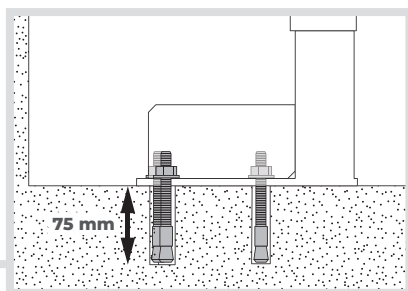
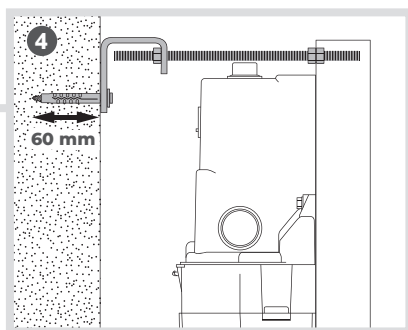
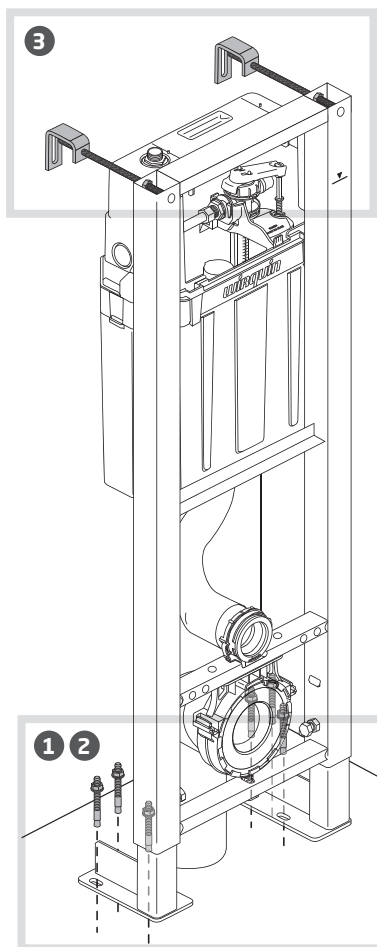
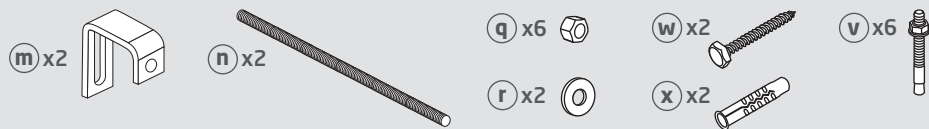


RO 1. Poziționați cadrul și țeava (h). Tăiați și finisați țeava (h) dacă este necesar. 2. Inserție D90. 2'. Inserție D110 cu adaptor. 3. Fixați vasul de toaletă în suport.

PL 1. Ustaw stelaż i rurę odpływową (h) i zaznacz miejsce cięcia, jeśli to konieczne. Następnie przytnij i oszlifuj rurę. Rodzaje połączenia: 2. wciskane D90. 2' wciskane D110 z adapterem. 3. Zamocuj miskę WC do wspornika.

UK 1. Встановити інсталяцію та зливну трубу (h). За потреби позначити місце вирізу, розрізати та зачистити трубу (h). 2. З'єднати D90. 2' З'єднати D110 з адаптером. 3. Зафіксувати трубу за допомогою хому́та.

3. FIXAREA CADRULUI / МОСОВАНИЕ СТЕЛАЖА / КРІПЛЕННЯ ІНСТАЛЯЦІЇ



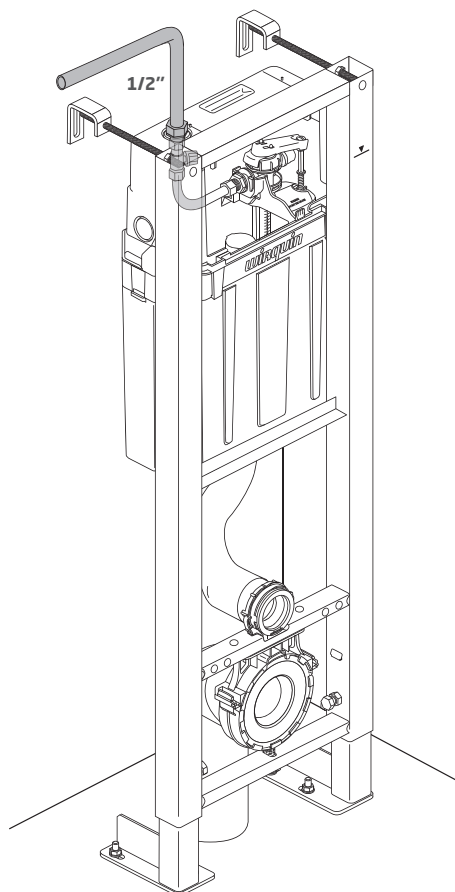
Asigurați-vă că rama este verticală.
Upewnij się, że rama jest ustawiona pionowo.
Переконайтеся, що інсталяція (рама)
встановлена вертикально.

RO 1 Localizați și găuriți cele 6 găuri pentru atașarea picioarelor. 2 Introduceți diblurile de percuție și strângeți-le cu o cheie. 3 Opțional la pardoseli din beton, obligatoriu la podele din lemn: poziționați suporturile de perete (m) apoi tije filetate (n) și fixați-le pe perete folosind (v), (w) și (r). Tăiați tija dacă este necesar. 4 Asigurați-vă că rama este verticală prin strângerea sau slăbirea piulițelor (q).

PL 1 Zaznacz i wywierć 6 otworów pod mocowania nóg. 2 Włóż kolki montażowe i dokręć je kluczem. 3 W przypadku podłogi betonowej – opcjonalnie. W przypadku podłogi drewnianej – obowiązkowo: zamontuj wsporniki ścienne (m), następnie pręty gwintowane (n) i przymocuj je do ściany za pomocą elementów (v), (w) i (r). W razie potrzeby skróć pręty. 4 Upewnij się, że stelaż jest ustawiony pionowo – dokręć lub poluzuj nakrętki (q).

UK 1 Відмітьте та просвердліть 6 отворів для кріплення ніжок. 2 Вставте анкерні болти та затягніть їх ключем. 3 Опціонально для бетонної підлоги, обов'язково для дерев'яної: встановіть настінні кронштейни (m), потім різьбові шпильки (n) і закріпіть на стіні за допомогою (v), (w) та (r). При необхідності обріжте шпильку. 4 Переконайтеся, що інсталяція (рама) встановлена вертикально, затягуючи або послаблюючи гайки (q).

4. RACORDAREA LA APĂ / ZASILANIE WODNE / ПІДКЛЮЧЕННЯ ДО ВОДОПОСТАЧАННЯ

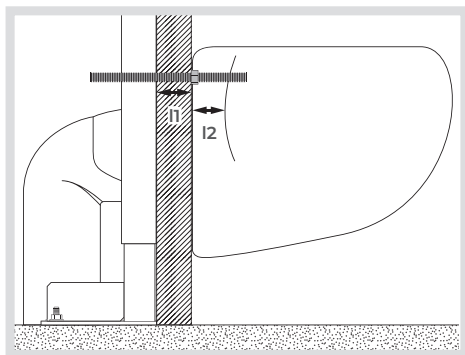
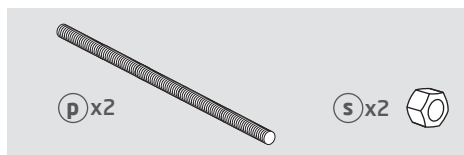


RO Dacă este necesar, robinetul de alimentare poate fi poziționat pe partea din spate.

PL W razie potrzeby można ustawić zawór odcinający (zawór zasilający) w pozycji tylnej.

UK За потреби, запірний кран можна встановити ззаду.

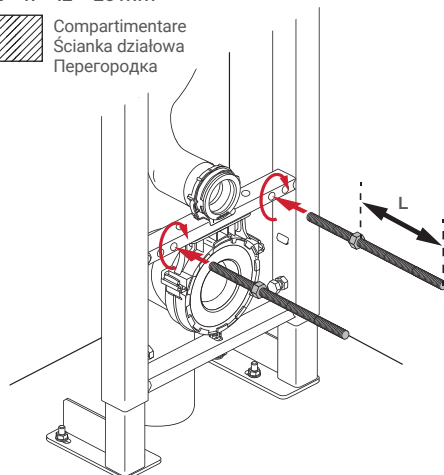
5. REGLAȚI POZIȚIA REZERVORULUI / POZYCJI MISKI WC (W ZALEŻNOŚCI OD ŚCIANKI DZIAŁOWEJ) / РЕГУЛЮВАННЯ ПОЛОЖЕННЯ УНІТАЗУ



$$L = I1 + I2 + 20 \text{ mm}$$



Compartimentare
Ścianka działowa
Перегородка



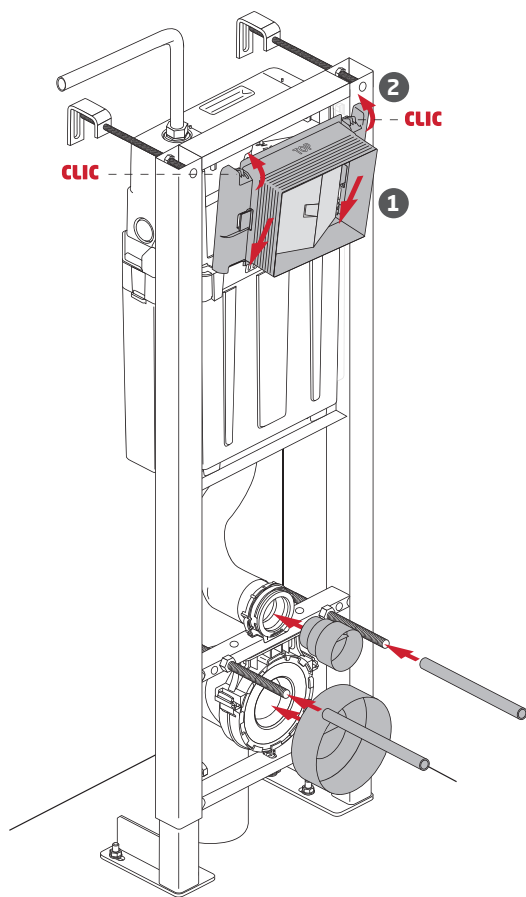
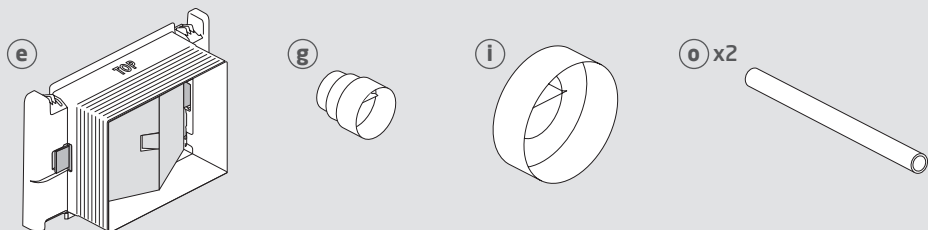
RO Stabiliți distanța dorită între centrele de prindere ale vasului WC (180 mm sau 230 mm) și poziționați și înșurubați tijele filetate (P) pe cadru, lăsând o lungime proeminentă $L = I1 + I2 + 20 \text{ mm}$ ($I1$ = grosimea totală a peretelui; $I2$ = grosimea vasului), apoi fixați tijele cu ajutorul piulițelor (S).

PL Wybierz rozstaw śrub mocujących: 180 mm lub 230 mm. Wkręć pręt gwintowany (P), utrzymując długość L : $L = I1 + I2 + 20 \text{ mm}$ (gdzie: $I1$ = grubość ścianki działowej, $I2$ = grubość miski WC). Zablokuj pozycję przy pomocy nakrętek (S).

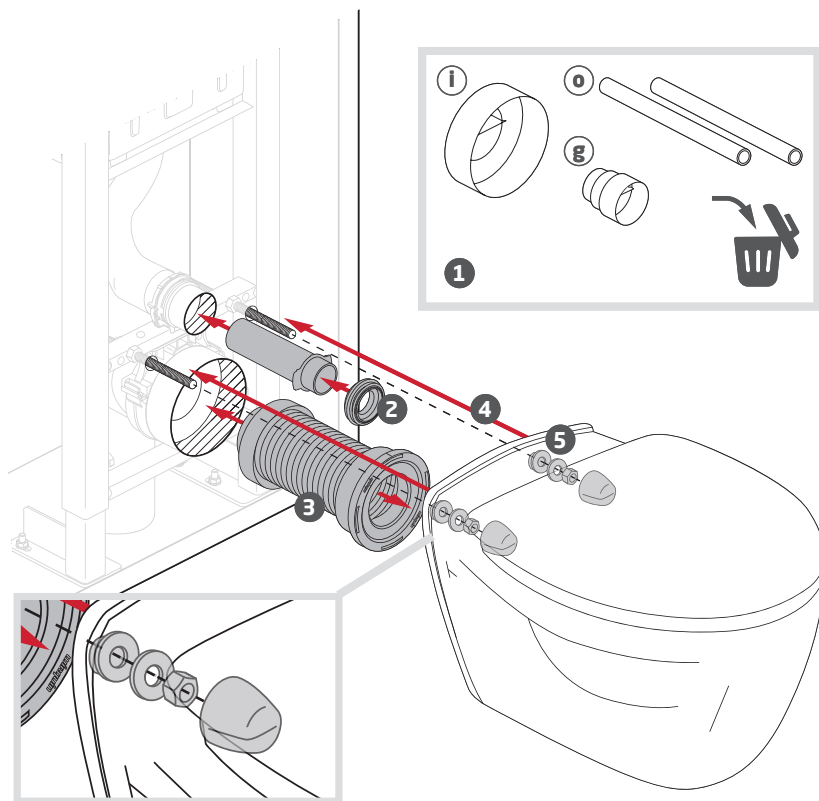
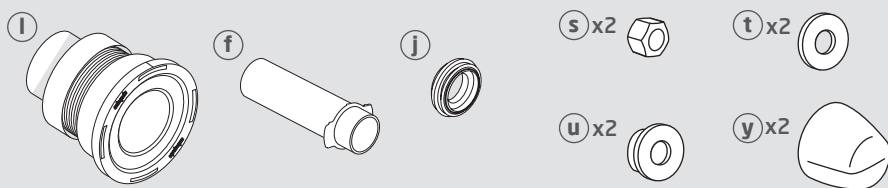
UK Переконайтесь, що міжосьова відстань отворів кріплення унітазу відповідає 180 мм або 230 мм. Вкрутити різьбові шпильки (P) в інсталяцію, залишаючи виступаючу довжину $L = I1 + I2 + 20 \text{ mm}$ ($I1$ – загальна товщина стіни, $I2$ – товщина унітазу). Зафіксувати шпильки гайками (S).

6.

PROTECȚIE ÎNAINTE DE PLACARE /
PIERWSZY ETAP MONTAŻU – INSTALACJA MISKI WC /
ЗАХИСТ ПЕРЕД ОБЛИЦЮВАННЯМ



7. FIXAREA VASULUI / INSTALACJA MISKI WC / КРІПЛЕННЯ УНІТАЗУ



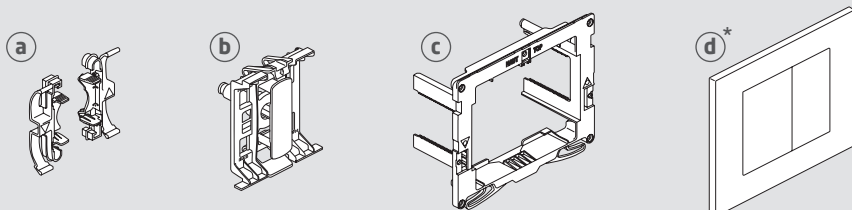
RO 1 Îndepărtați capacele de protecție (g) (l) (o). 2 Poziționați sigiliul vasului (j) pe manșon (f), introduceți-l în burlan și introduceți-l parțial în conducta de alimentare cu apă. 3 Introduceți manșonul extensibil (l) în conducta de scurgere pe o parte și pe orificiul de evacuare al vasului pe cealaltă parte. 4 Poziționați vasul asigurând conectarea manșonului (f) în vas, a manșonului în tubul cot și poziționarea pe țigile filetate. 5 Fixați vasul cu ajutorul șuruburilor (u) (t) (s), (y).

PL 1 Zdejmij osłony g i tuleje z prętów gwintowanych (g) (l) (o). 2 Umieść uszczelkę miski (j) na rurze (f) i wsuń ją częściowo do rury spłukującej. 3 Załóż elastyczne złącze WC (l) na miskę. 4 Zamontuj miskę na prętach gwintowanych, zwracając uwagę na połączenie elastycznego złącza ze sztywnym oraz na połączenie rury spłukującej z miską. 5 Przykręć miskę za pomocą zestawu śrub (u) (t) (s), (y).

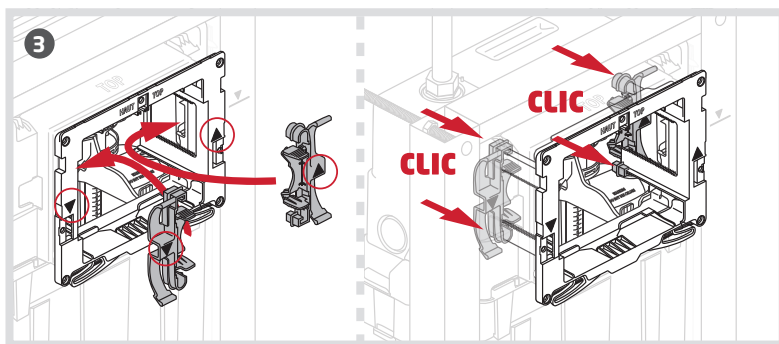
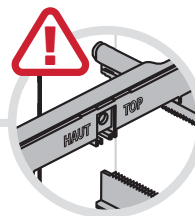
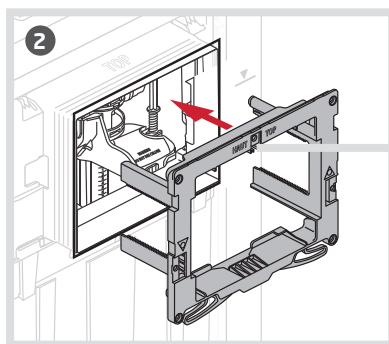
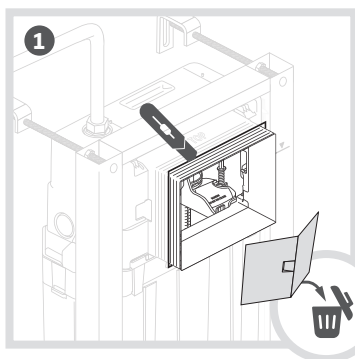
UK 1 Зняти захисні елементи (g) (l) (o). 2 Встановити ущільнювач унітаза (j) на розтруб (f), вставте його в зливну трубу та частково в трубу подачі води. 3 Вставте гнучкий патрубок (l) в зливну трубу з одного боку та в вихідний отвір унітаза з іншого. 4 Встановити унітаз, переконавшись у правильному з'єднанні патрубків, манжети та шпильок. 5 Закріпити унітаз за допомогою кріпильного ком (u) (t) (s), (y).

8.

FIXAREA PLĂCII DE ACȚIONARE / MONTAŻ PRZYCISKU SPŁUKUJĄCEGO / КРІПЛЕННЯ КНОПКИ ЗМІВУ



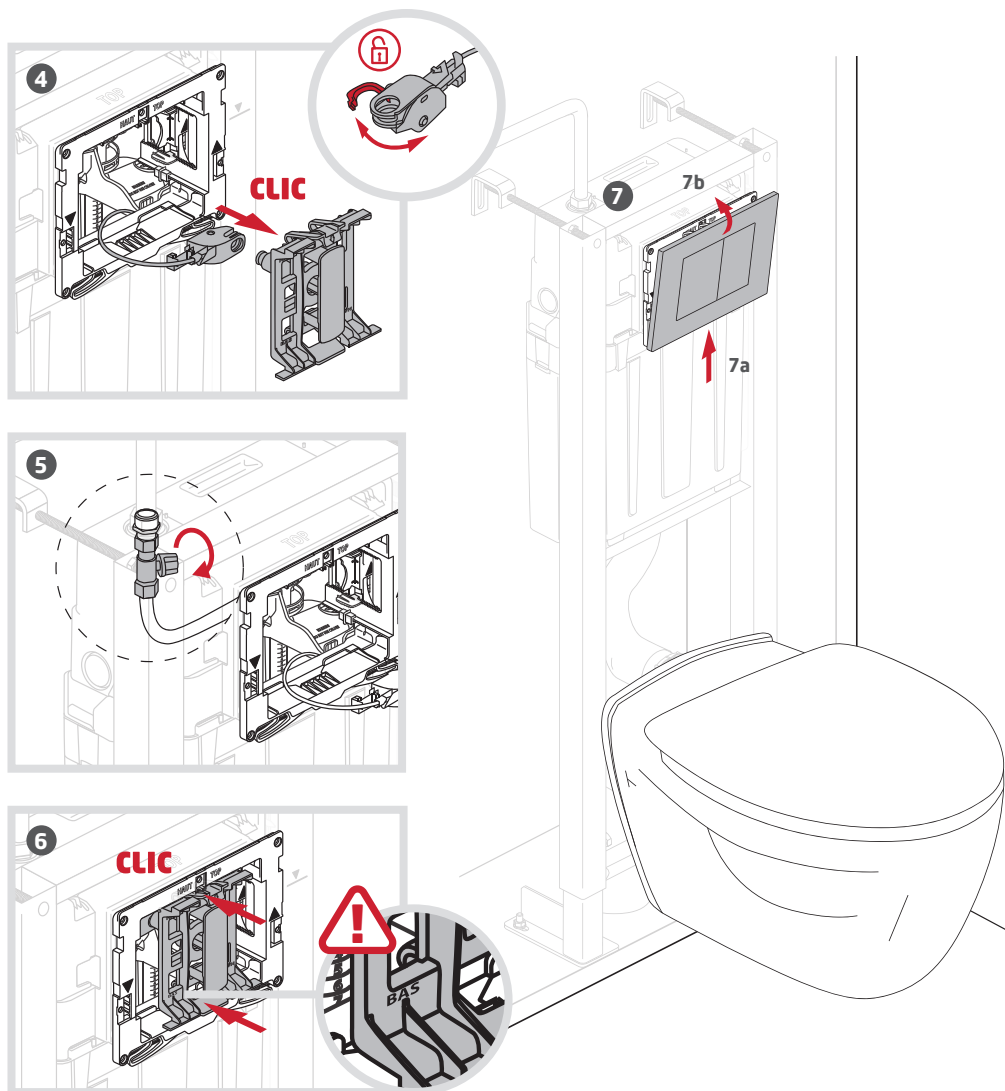
*Optionnel / Optioneel / Optional



RO 1 Îndepărtați cartonul de protecție și tăiați tunelul (e) la nivel cu peretele. 2 Introduceți suportul plăcii (c) în tunel (e). 3 Fixați cu ajutorul clemelor de prindere (a), respectând direcția de montaj.

PL 1 Usuń karton zabezpieczający i przycinaj tunel (e) przy ścianie. 2 Włóż wspornik przycisku (c) do tunelu (e). 3 Zamocuj go klipsami (a) zgodnie z kierunkiem montażu.

UK 1 Зняти захисний картон, потім обрізати монтажний тунель (e) врівень зі стіною. 2 Вставити кронштейн кнопки (c) у тунель (e). 3 Закріпити за допомогою кріпильних гачків (a), дотримуючись правильного напрямку встановлення.



RO 4 Introduceți și blocați cablul mecanismului pe axul de comandă (b). 5 Deschideți robinetul de apă. 6 Clipsați ansamblul de comandă (b) la suportul plăcii (c). 7 Instalați placa de acționare (d) de jos în sus.

PL 4 Podłącz przewód zaworu spłukującego do złącza przewodu przycisku (b). 5 Otwórz zawór odcinający. 6 Wepnij złącze przewodu (b) do wspornika przycisku (c). 7 Zamontuj płytkę sterującą (d) – od dołu do góry.

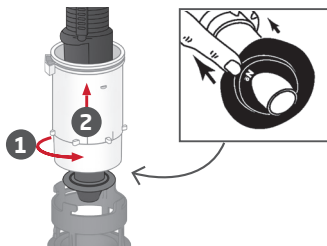
UK 4 Вставити та зафіксувати трос механізму в осі керування (b). Відкрийте запірний кран води. 6 Зафіксуйте з'єднувач кабелю кнопки змиву (b) до опори панелі (c). 7 Встановити кнопку змиву (d), рухаючись знизу вгору.



ÎNTREȚINERE / KONSERWACJA / ОБСЛУГОВУВАННЯ

- RO** Pentru a menține fluxul de apă, scoateți placa de acționare și suportul acesteia, închideți alimentarea cu apă și goliiți rezervorul.
PL Aby przeprowadzić serwis spłuczki WC, zdejmij płytkę sterującą i jej wspornik, zakręć dopływ wody i opróżnij zbiornik.
UK Для технічного обслуговування зливного механізму зняти кнопку змиву та її кронштейн, перекрити подачу води та злити воду з бачка.

ÎNTREȚINEREA MECANISMULUI / KONSERWACJA MECHANIZMU SPŁUKUJĄCEGO / ОБСЛУГОВУВАННЯ МЕХАНІЗМУ ЗМИВУ

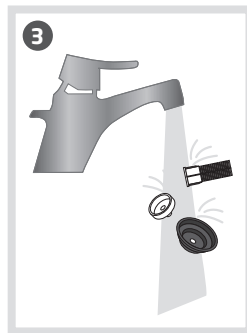
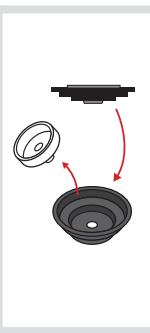
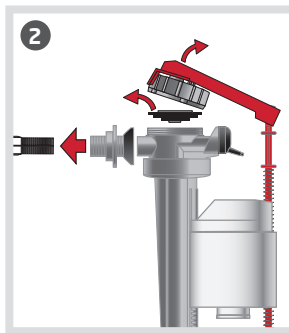
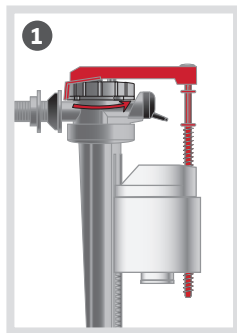


- RO** Vă recomandăm să întrețineți mecanismul la fiecare 5 ani sau în cazul unei scurgeri ușoare. Scoateți mecanismul întorcându-l cu 1/4 de tură, scoateți garnitura de etanșare așa cum se arată alăturat și curățați-o cu apă cu săpun înainte de a o repositiona.
PL Zalecamy, aby serwisować uszczelkę zaworu spłukującego co 5 lat. Wyjmij zawór spłukujący, przekręcając go o 1/4 obrotu, usuń uszczelkę, jak pokazano i wyczyść ją wodą z mydłem przed ponownym umieszczeniem. Włóż mechanizm do podstawy i zabezpiecz go, wykonując ćwierć obrotu zgodnie z ruchem wskazówek zegara.
UK Рекомендується проводити технічне обслуговування механізму кожні 5 років або у разі незначного підтікання. Вийняти механізм, повернувши його на 1/4 оберт. Витягнути ущільнювальну прокладку, промити її мильною водою та встановити назад.



ÎNTREȚINERE FLOTOR / KONSERWACJA ZAWORU NAPEŁNIAJĄCEGO / ОБСЛУГОВУВАННЯ ПОПЛАВКОВОГО КЛАПАНА

- RO** Un debit ușor de apă prin partea superioară este un semn că flotorul funcționează corect.
PL Delikatny przepływ wody z głowicy to znak, że zawór pływakowy działa prawidłowo.
UK Незначне витікання води з верхньої частини є ознакою нормальної роботи поплавкового клапана.



- RO** Vă recomandăm să efectuați întreținerea flotorului în mod regulat sau în cazul unei scurgeri. Scoateți garnitura și ansamblul de inserție așa cum este indicat, separați-le și treceți-le sub apă cu săpun, apoi repositionați-le imediat, potrivindu-le cât mai bine posibil.
PL W przypadku przecieków lub nieprawidłowego działania: Wyjmij membranę zgodnie z instrukcją. Oddziel elementy i umyj je wodą z mydłem. Złóż ponownie i zamontuj, mocno dociskając.
UK Рекомендується регулярно перевіряти стан крана або проводити обслуговування у разі протікання. Витягнути ущільнювач разом із вставкою, роз'єднати їх, промити мильною водою та одразу ж встановити назад, щільно з'єднавши між собою.

Pentru informații suplimentare
Więcej informacji
Для отримання додаткової інформації



Non-contractual visuals



WIRQUIN ROMANIA, Bd. Metalurgiei nr 78, sector 4, Bucuresti 041836, ROMANIA.
Email: aftersales@wirquin.ro | N° +40 (21) 318 15 49

WIRQUIN FRANCE, 11 rue du Château de Bel Air, 44482 Carquefou Cedex, FRANCE.
Email: SAV@wirquin.com | N° 0 800 009 003

wirquin